



NOTICE TO THE RESIDENTS FOR CHINO AND MONTCLAIR AREA OVERLAY PROJECT

The County of San Bernardino Department of Public Works has contracted with All American Asphalt for the Chino & Montclair Area Overlay Project. The construction shall include in general, consists of milling and overlaying with various resurfacing treatments, namely: Glass Pave 50 Mat, Rubberized Hot Mixed Asphalt, Scrub Seal, Slurry Seal, Chip Seal, Leveling Course including Patch/Fog; painting stripes and pavement markings.

This work will be performed between September 2022 and April 2023. Normal working hours will be between the hours of 7 A.M. and 4:30 P.M. Monday through Friday.

There will be "No Parking Signs" posted on your street indicating the specific dates work will be performed on the street. During the time we are working, access to the public will be limited and we ask the following:

1. Do not park your vehicles on the roadway
2. Do not allow water to run on the roadway
3. Do not allow children to play in the roadway
4. Do not place trash cans or other debris on the roadway

We regret any inconvenience that this work may cause you and we thank you for your cooperation in assisting us in rebuilding your street.

Thank you.

All American Asphalt- (951) 736-7600

If you need further assistance contact the Department of Public Works at (909) 387-7920



NOTIFICACIÓN A LOS RESIDENTES POR CHINO Y MONTCLAIR AREA OVERLAY PROJECT

El Departamento de Obras Públicas del Condado de San Bernardino ha contratado a All American Asphalt para el Proyecto de Superposición del Área de Chino y Montclair. La construcción incluirá, en general, consiste en fresado y superposición con varios tratamientos de repavimentación, a saber: Glass Pave 50 Mat, mezcla asfáltica en caliente recubierta de caucho, Scrub Seal, Slurry Seal, Chip Seal, Nivelning Course incluyendo Patch/Fog; pintar franjas y marcas en el pavimento.

Este trabajo se realizará entre de Septiembre 2022 y Abril 2023. El horario normal de trabajo será entre las 7 a.m. y 4:30 p.m. De lunes a viernes.

Habrà "Señales de Prohibido Estacionar" en su calle indicando las fechas específicas en que se realizará el trabajo en la calle. Durante el tiempo que estemos trabajando, el acceso al público será limitado y solicitamos lo siguiente:

1. No estacione sus vehículos en la calzada
2. No permita que el agua corra por la calzada
3. No permita que los niños jueguen en la calzada.
4. No coloque botes de basura u otros desechos en la carretera.

Lamentamos cualquier inconveniente que este trabajo pueda causarle y le agradecemos su cooperación para ayudarnos a reconstruir su calle.

Gracias.

Todo Asfalto Americano- (951) 736-7600

Si necesita más ayuda, comuníquese con el Departamento de Obras Públicas al (909) 387-7920



Are you ready for a fresh new look on your existing roads? The County is excited to start construction on the roads in your area. Below is a brief description of what you can expect during construction.

Throughout the County, cape seals are used to extend the life of roads in fair to good condition, consisting of a chip seal or scrub seal treatment, which is then covered by a slurry seal. It rejuvenates the old oxidized pavement surface, restores a uniform black appearance, delays reflective cracks for a longer period of time, provides skid resistance and adds smoothness to the top pavement surface texture. Cape Seal are known for quick construction times and reasonable disruption to the traveling public.

STEP 1

The roadways are swept, crack sealed and prepped.



STEP 2

The oil is spread on the roadway and small gravel "chips" are spread over the oil.



STEPS 3 & 4

The chips are compacted with a roller and the roadway is swept.



STEP 5

- Within 2 to 3 weeks, weather permitting, a slurry seal of asphalt is placed on top chip/scrub seal to lock in the chips and provide a smoother roadway surface.
- The asphalt cures within a few hours and traffic is allowed back on the roadway at that time. Residents will have limited access to their homes during the process.
- The County will work around mail, trash containers, and deliveries.
- Striping is normally scheduled within two weeks of project completion.
- Please refer to the attached location map for various treatments on various locations.

Estás listo para un nuevo aspecto fresco en tus carreteras existentes? El Condado está entusiasmado de comenzar la construcción de las carreteras en su área. A continuación, se muestra una breve descripción de lo que puede esperar durante la construcción.

A través de todo el condado, los sellos de capa se utilizan para extender la vida útil de las carreteras en buenas condiciones, que consiste en un sello de viruta o tratamiento de sello de fregado, que luego está cubierto por un sello de lodo. Rejuvenece la antigua superficie del pavimento oxidado, restaura una apariencia negra uniforme, retrasa las grietas reflectantes durante un período de tiempo más largo, proporciona resistencia al deslizamiento y agrega suavidad a la textura de la superficie superior del pavimento. Foca del cabo es conocido por los tiempos de construcción rápidos y la interrupción razonable para el público que viaja.

PASO 1

Las carreteras se barren, se sellan las grietas y se preparan.



PASO 2

El aceite se esparce en la calzada y se esparcen pequeños "fichas" de grava sobre el aceite.



PASO 3 Y 4

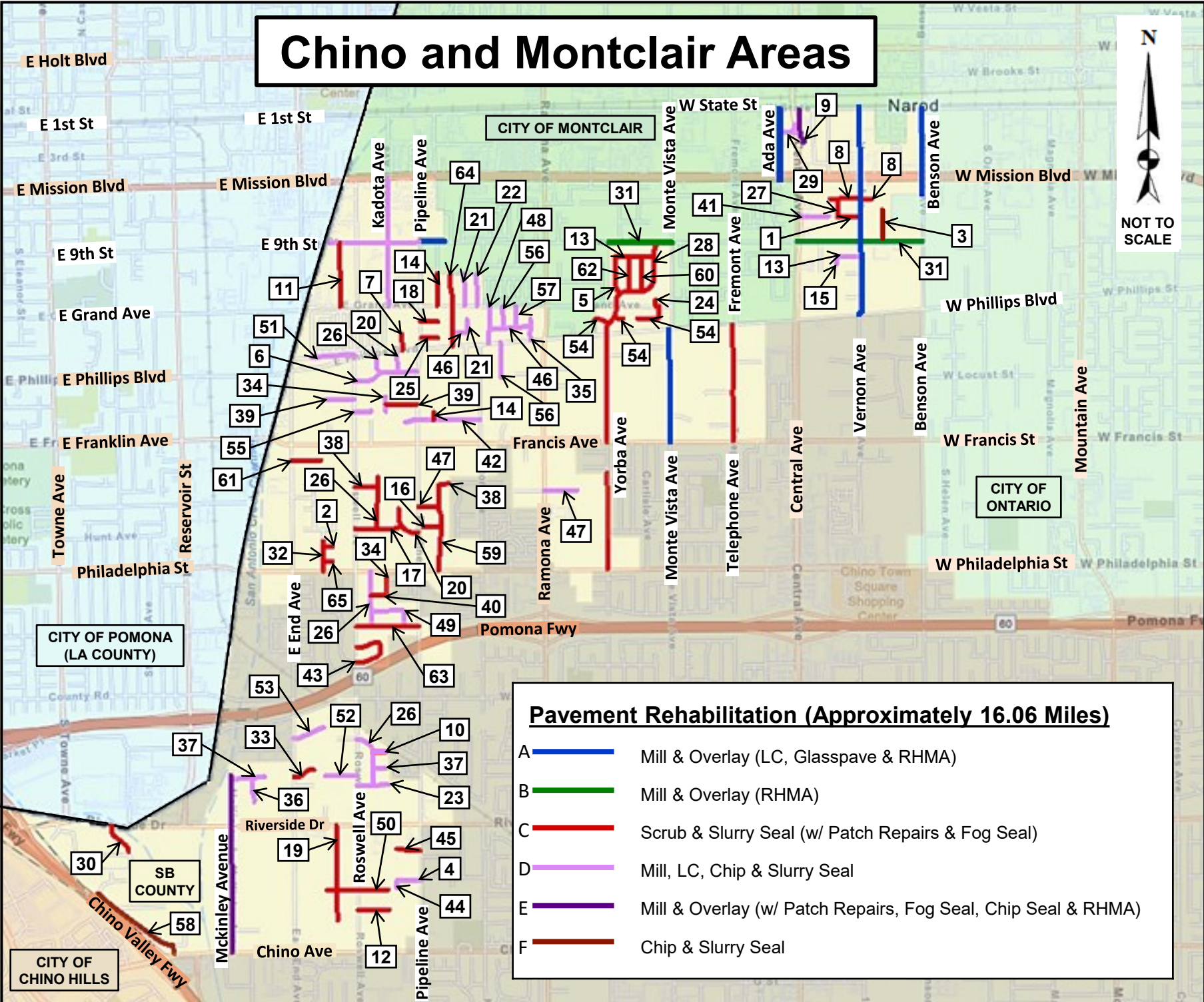
Las virutas se compactan con un rodillo y se barre la calzada.



PASO 5

- Dentro de 2 a 3 semanas, si el clima lo permite, se coloca un sello de asfalto en la parte superior del sello de viruta / sello de exfoliación para bloquear las fichas y proporcionar una superficie de carretera más suave.
- El asfalto se cura en unas pocas horas y se permite que el tráfico vuelva a la carretera en ese momento. Los residentes tendrán acceso limitado a sus hogares durante el proceso.
- El Condado trabajará alrededor del correo, los contenedores de basura y las entregas.
- El rayado normalmente se programa dentro de las dos semanas posteriores a la finalización del proyecto.
- Consulte el mapa de ubicación adjunto para ver varios tratamientos en varios lugares.

Note: Treatments A, B, C expected to be complete before end of December
Treatments D, E, F expected February thru April



TABLE

NUMBER	ROAD NAME
1	APPLEGATE STREET
2	AVALON COURT
3	BEL AIR AVENUE
4	BISCAYNE STREET
5	BOLTON AVENUE
6	BOYER STREET
7	CANNERY ROW
8	CARLTON STREET
9	CENTRAL PLACE
10	CHAPARRAL DRIVE
11	CHICO AVENUE
12	CHRISTINA ROAD
13	CLAIR STREET
14	COLLEGE AVE
15	COLUMBINE STREET
16	COMPTON COURT
17	COMPTON STREET
18	COVECREST COURT
19	COZZENS AVENUE
20	DEL MAR AVENUE
21	DORSET AVENUE
22	ESSEX AVENUE
23	ESTRELLA DRIVE
24	ETON COURT
25	FAIRCOVE COURT
26	FARNDON AVENUE
27	GALA LANE
28	GREENWOOD WAY
29	GROVE STREET
30	HILLCREST DRIVE
31	HOWARD STREET
32	HUMBOLDT AVENUE
33	JENNY LANE

NUMBER	ROAD NAME
34	KADOTA AVENUE
35	KIMBERLY AVENUE
36	LA BRIDA AVENUE
37	LA REATA DRIVE
38	LEXINGTON STREET
39	LOCUST STREET
40	LOMBARDY AVENUE
41	MAITLAND STREET
42	MAPLE STREET
43	MAXON PLACE
44	MELROSE AVENUE
45	MIRA MESA AVENUE
46	MONTE VERDE AVENUE
47	MUSTANG ROAD
48	NORTON AVENUE
49	OLIVE STREET
50	PAMELA DRIVE
51	PHILLIPS COURT
52	PILGRIMS WAY
53	PLACENTIA ROAD
54	RAMONA PLACE
55	ROSWELL COURT
56	SAN FELIPE AVENUE
57	SAN PASQUAL AVENUE
58	SERENITY TRAIL
59	SILICON AVENUE
60	SURREY AVENUE
61	TAFT AVENUE
62	TUDOR AVENUE
63	WAKEFIELD AVENUE
64	WESLEY AVENUE
65	WHITTIER COURT



SAN BERNARDINO COUNTY
DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS
YARD 1 / DISTRICT 4
(W.O. H15066)

LOCATION MAP
CHINO AND MONTCLAIR AREA OVERLAY PROJECT
Various Roads/Locations